



Les odeurs fortes et les substances chimiques toxiques contenues dans la poussière – pendant ou après les rénovations domiciliaires et les améliorations énergétiques – peuvent mettre la santé des résidents en danger.

Les femmes enceintes, les couples qui planifient une grossesse et les familles avec des jeunes enfants ont besoin de prendre des précautions supplémentaires. L'exposition, même à de faibles concentrations de certaines substances chimiques, peut perturber la façon dont le fœtus, le bébé ou l'enfant grossit et se développe.

Les entrepreneurs et les rénovateurs sont également à risque en raison des expositions sur le lieu des travaux. De plus, ils peuvent apporter des substances chimiques nocives à leur famille.

Nous pouvons tous prendre des mesures pour prévenir les dommages.

[www.environnement
sainpourenfants.ca](http://www.environnement.sainpourenfants.ca)



Les rénovations domiciliaires et les améliorations énergétiques peuvent rendre les domiciles plus confortables, réduire la facture énergétique et aider à protéger l'environnement. Cependant, elles peuvent également mettre la santé des enfants à risque, en raison des expositions aux substances toxiques.

Heureusement, les familles, les entrepreneurs et les bricoleurs peuvent prendre des mesures faciles afin de s'assurer que leurs projets d'améliorations domiciliaires soient sains pour les enfants.



POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS :

[www.renovate
-right.ca](http://www.renovate-right.ca)

Le Partenariat canadien pour la santé des enfants et l'environnement (PCSEE) est un regroupement d'organismes environnementaux, de la santé publique, des services de garde à l'enfance et de médecins qui collaborent depuis 2001 à la protection de la santé des enfants contre les substances chimiques toxiques et la pollution. La Fondation Trillium de l'Ontario, par le biais de l'Association canadienne du droit de l'environnement, le partenaire principal du PCSEE pour ce projet, a fourni les fonds pour réaliser cette publication.

Imprimé au Canada sur du papier recyclé de post consommation à 100%. Novembre 2011.



Rénovez comme il faut



**Comment s'assurer
qu'une rénovation domiciliaire
ou une amélioration
énergétique est saine pour
les enfants**



www.environnementsainpourenfants.ca

4

Étapes pour saine pour les enfants

une rénovation
domiciliaire
ou une
amélioration
énergétique

Partenariat canadien pour la santé des enfants et l'environnement

Rénovez-vous une maison ancienne?

Prenez des précautions supplémentaires si votre maison a été construite avant 1990. La peinture dans les vieilles maisons renferme souvent une forte concentration de plomb. Le plomb est toxique, surtout pour le cerveau en développement des enfants, y compris dans l'utérus. Le vieux calfeutrage peut contenir des BPC (substances chimiques très toxiques). L'amiante peut se retrouver dans les vieilles tuiles, les bardeaux, les revêtements isolants et le ruban à conduits de chauffage. Demandez l'aide d'un professionnel pour enlever les matériaux d'amiante de façon sécuritaire.



3 Choisissez et utilisez les produits soigneusement

- Lorsque c'est possible, choisissez des produits de rénovation qui ne dégagent pas de fortes odeurs. Recherchez des calfeutrages, des peintures et des colles à séchage rapide et sans COV, ou à faible teneur en COV.
- Choisissez les revêtements de sol et les autres matériaux dont les teintures et les revêtements ont été appliqués en usine.
- Sélectionnez des revêtements de sol lisses, au lieu des tapis, pour faciliter le nettoyage de la poussière.
- Lorsque c'est possible, choisissez des produits ayant peu de symbole de danger. Pour les produits portant des symboles de danger, assurez-vous de suivre attentivement les instructions sur l'étiquette.
- Refermez soigneusement les contenants de produit entamé. Rangez-les hors de la portée des enfants lorsqu'ils ne sont pas utilisés, et jetez tous les restants de produit avec les déchets dangereux.

Plusieurs produits contiennent des composés organiques volatils (COV), notamment les calfeutrages, les colles et le bois aggloméré. Les produits contenant des COV dégagent souvent une forte odeur de produit chimique. De nombreux COV sont nocifs pour la santé humaine.

1 Isolez les travaux

- Lorsque c'est possible, les femmes enceintes ne devraient pas effectuer des rénovations domiciliaires. Les femmes enceintes, ainsi que les enfants devraient rester à l'écart pendant les rénovations.
- Enlevez les objets personnels de la zone des travaux. Couvrez complètement tout ce qui reste avec du plastique. Étendez des toiles de protection sur toute la surface des tapis mur-à-mur.
- Assurez-vous de fermer le système de chauffage ou le climatiseur avant d'effectuer les travaux afin d'éviter de propager la poussière ou les odeurs dans la maison.
- Fixez au moyen de ruban adhésif des écrans de protection, tels que du bois ou du carton solide sur les conduits d'aération.
- Fixez au moyen de ruban adhésif du plastique au-dessus des portes et des autres ouvertures. Vérifiez les fuites régulièrement.

La poussière domestique courante contient une faible concentration de substances chimiques toxiques. La poussière des rénovations renferme des concentrations plus élevées. Il est particulièrement essentiel de protéger les bébés et les enfants contre l'exposition aux substances chimiques nocives contenues dans la poussière.

2 Éliminez cette poussière

- Nettoyez l'espace des travaux quotidiennement pour contrôler la poussière. Dans la zone des travaux, utilisez un aspirateur commercial doté d'un filtre et d'un sac afin de capturer les fines particules. Ou, utilisez des chiffons mouillés, une vadrouille humide ou un balai et un porte-poussière. À l'extérieur de l'espace des travaux, utilisez un aspirateur muni d'un filtre HEPA.
- Jetez les chiffons qui ont été utilisés pour nettoyer la poussière. Rangez les balais, les vadrouilles et l'aspirateur à l'écart des autres objets domestiques.
- Lors de la suppression des déchets, utilisez des sacs munis d'attaches ou des boîtes à rabats pour enfermer le contenu de la poussière.
- N'enlevez pas la vieille peinture des appuis des fenêtres, des murs ou des autres surfaces (elle contient souvent du plomb). Au lieu de cela, couvrez avec un apprêt de bonne qualité avant de repeindre, ou débarrassez-vous des vieux matériaux peints.
- Prenez soin de ne pas répandre la poussière partout. Retirez vos vêtements de travail et douchez-vous avant de vous asseoir sur un siège, de cuisiner ou de jouer avec les enfants. Utilisez un panier à linge exclusif aux vêtements de travail et lavez-les séparément des autres vêtements.

Êtes-vous locataire?

Si votre gérant d'immeuble ou votre propriétaire planifie de rénover votre logement, impliquez-vous. Commencez par lui donner une copie de cette brochure. Dites-lui qu'il existe des mesures faciles à prendre pour protéger la santé de votre famille. Prenez note de toutes vos conversations. Vous avez des questions? Cliquez sur « locataire » sur le site renovate-right.ca du PCSEE.



Les améliorations énergétiques aident à réduire les courants d'air. Par contre, les maisons qui sont trop bien isolées peuvent occasionner une hausse de la pollution de l'air intérieur, ou de la moisissure causée par un excès d'humidité. L'ajout d'un ventilateur et l'élimination des sources d'humidité et des fuites ne sont que quelques moyens pour prévenir ces problèmes. Pour en savoir plus, visitez renovate-right.ca.



4 Prenez soin de l'air

- En plus du contrôle minutieux de la poussière, utilisez un ventilateur de fenêtre dirigé vers l'extérieur afin d'expulser toute la poussière et les odeurs aériennes à l'extérieur.
- Gardez les fenêtres ouvertes après les travaux jusqu'à ce que les odeurs aient disparues. Ouvrez les fenêtres régulièrement pour aérer.
- Ajoutez un ventilateur lorsque vous rénovez la cuisine et les salles de bain afin d'éviter les problèmes de moisissure.
- Installez des détecteurs de monoxyde de carbone et testez la concentration de radon.
- Réduisez l'utilisation des produits qui dégagent de fortes odeurs et des parfums.